



# 曼斯坦庫士

时代出版社

II. Схосырео  
ТУРКМЕНИСТАН

«Лодая гвардия»

Москва 1955.

### 内 容 提 要

苏维埃土库曼斯坦像全苏联一样，政治上和经济上正在蓬勃高涨。在昨天还是一片沙漠的地方，出现了新的村镇和城市，整个区和整个省的面貌都变了样。本书作者在土库曼作过多次长期旅行，他根据自己的旅行笔记写成此书，给不曾到过土库曼的读者提供了关于这个共和国的一个最普通的概念。书中描述了土库曼的自然界和经济情况，介绍了人们将沙俄时代的落后边区改造成为繁荣的苏维埃共和国的卓越劳动。

---

时代出版社出版

北京市书刊出版业营业登记证字第45号

(北京阜外百草庄出版大楼)

新华书店发行

北京国家建设委员会印刷厂印装

1957年11月北京初版 1957年11月第1次印刷

开本：850×1168 1/32 印张：10—2/32 字数：239千字 插页：2

1—900册 定价（7）1.10元

## 目 次

作者的話.....	2
土庫曼濱海地区.....	27
石油山.....	65
在科彼特—达格山麓.....	93
阿什哈巴德.....	137
在德詹河和穆尔加布河流域.....	194
通过东南卡拉—庫姆.....	247
在阿姆河沿岸.....	268
未來的路綫.....	313

# 斯坦曼又庫土

〔苏联〕柯塞列夫著

周 坚 操 譯

時代出版社

1957年·北京

## 作 者 的 話

作者曾在土庫曼作过多次相当長期的旅行，這本書是以作者的旅行筆記為基礎而寫成的。本書初版於1949年，現在這個版本會經過改寫和补充。為了準備改寫和补充本書，作者曾經在1953—1954年冬天重新遊歷過土庫曼的許多地區。但是這裡所談的關於土庫曼各地的情況，還遠沒有達到应有的完備程度。當然，那些作者常常到過的因而了解得比較清楚的地方，較之那些不得不從出版物或口头獲知情況的角落，描述得是要詳盡些。

本書決不能以百科全書自居。作者既無此意圖也無此權利來向自己提出只有整個著作者集體才能完成的任務。“土庫曼斯坦”這本書的目的，是要提供給不曾到過土庫曼的讀者們關於這個共和國的一個最普通的概念，書中描述了它的自然界、經濟以及人們將從前沙俄時代的後邊區改造成為繁榮的蘇維埃共和國的卓越勞動。

蘇維埃土庫曼斯坦，也像全蘇聯一樣，政治上和經濟上正在蓬勃高漲。土庫曼的許多事情的變化簡直是在眼前發生的。在昨天還是一片沙漠的地方，出現了新的村鎮和城市，整個區和整個省的面貌都變了樣。

但願要求嚴格的讀者不要將那些並非由於作者的粗心大意或錯誤，而是由於我們的時代飛速前進所造成的書中的缺點歸咎於作者。

土庫曼的領土陽光充足但有很大一部分缺水的地區；我們有權利把這共和國稱為“陽光普照的土庫曼斯坦”。

這裡的太陽光的確是很豐富的。炎熱的氣候是土庫曼的一宗財富，可是同時也給共和國的經濟帶來不少困難。在沒有雲翳的天空下，伸展着熱得發干的廣大地面——沙漠、鹽沼地、龜裂地。

炎熱的夏天，這裡的一切生物都渴望着水。然而在那些有水的地方，土地出產着多么丰饒的果實啊！穆爾加布綠洲的細纖維棉花是全世界最出色的。科彼特達格山谷出產的葡萄飽含的糖分有時甚至過多了。還出產蘋果、杏子、甜瓜。苜蓿、大麥、小麥。最後是黃蔞。黃蔞在我國向來是舶來品，而在戰後年代塔莎烏茲省和察爾周省集體農莊的土地已經很適宜種植這種作物。在棉田邊，道路兩旁和特辟的園圃里，千萬株高大的桑樹舒展着枝條。

由於蘇維埃人的勞動和意志，正在從沙漠那裡奪回越來越多的果園和耕地。在蘇聯的總收入中，土庫曼斯坦勞動人民帶來的份額越來越大了。

土庫曼的資源不僅僅是棉花和葡萄。有黑羔皮和羊毛。有地下礦藏——石油，地蠟，膨潤土，硫磺。還有海產——里海的魚，卡拉博加茲湖灣的芒硝。

蘇聯每一個地方都各有富饒和美麗之處。在我們祖國遼闊廣大的土地上，人們都生活和工作得很好。對於蘇維埃人來說，創造性的勞動是一種需要和幸福，即使在某些必要的工作上時時還存在着一些困難。

每当傳來土庫曼劳动人民在生產戰線上獲得勝利的新消息時，在我們眼前常常會浮現出長在不久以前才开辟出來的涅比特一達格的小果園中的一株葡萄籐的形象。在那大工業城市涅比特一達格所在的地方，昨天还是一片沙漠，卡拉一庫姆的風呼嘯着，周圍的土地坚硬而干燥，可是現在葡萄籐已經發出綠葉，結出果实。不过这些果实得化費人們多少劳动啊！

苏联人善於克服困难。由於党和政府的关怀，人的劳动越來越減輕了，共產主义社會建設者的工作越來越富有成效了。

苏維埃土庫曼是 16 个自由平权的加盟共和國中的一个姊妹共和國，它的生活也一年比一年更加富裕而且幸福了。

現在讓我們以从容不迫的步伐通过这一片独特的、不容易开拓的、陽光普照的土地，來仔細觀察能够在一个善意而用心的人眼前所能顯示的一切吧。

\* \* \*

展現在初次來到土庫曼的人眼前的土庫曼土地，首先是一片寬廣的沙漠地帶，往往几乎沒有一点通常習見的生命的跡象和標誌。土庫曼的典型景色是：万里無云的天空下，伸展着一片四通八达的粘土質和沙質的平原。南方顯現出淺紅的、淡綠的和淺紫的峯巒。山脚下有的地方有細細的一帶暗綠色的樹木，村落里的小房子閃耀着白色。可是山巒只有沿着鐵路線走时才看得到，而且也只是在一定的地段上能够看見。杜沙克車站以东，山脉远远离开了路基；那里四面都是草原了。

初到的人对土庫曼大部分土地上缺乏經常發綠色的植物是看不慣的。有着花園、耕地、村鎮和城市的繁榮綠洲，並不能驅散人們初次來到这样一片充滿着沙子、掩盖着鹽霜的寬闊地方所感到的某种困惑的、有时甚至是茫無所措的心情。外來的人会想：“我們通常叫做土地的东西究竟在哪里呢？上面長着青草，滋養着谷物、花

草和樹木的根的濕潤的土壤表層到哪里去了呢？”

“現在大概真正的土庫曼要開始看到了”，旅行者在沙漠上經歷了單調乏味的漫長路程之後終於看見了綠洲時會這樣想。“看來，以前經過的所有几百公里路程只不過是土庫曼的‘序言’罢了；只消沿着這道溝渠再向前進，在陽光充足的大片沙漠後面隱藏得這麼遠的土庫曼的真面目，終於就要出現了……”

然而綠洲往往像開始出現時那樣突然地中斷。道路跑進果園的綠蔭叢中，拐過一兩個彎，沿着一道圍牆通過。樹枝從牆裡探出來，葉子和果實低垂到路上。剛剛經過一個村落和一片茂密的棉田後，前面又展開了乾燥的荒漠。

土庫曼是一個幅員遼闊的國家。自西向东，從里海到阿姆河河谷，全長為 1,100 公里。從北到南，全長為 550 公里。按面積來說，土庫曼為大不列顛的兩倍，差不多和西班牙相等。

但是土庫曼的大部分土地是荒蕪的。甚至在人口最稠密的地區——穆爾加布河下游和北部的塔莎烏茲省，完全受到灌溉地方的縱深也很少超過 10—15 公里以上。土庫曼斯坦的耕地通常伸展在灌溉渠或河流沿岸，形成一些比較狹窄的地帶耕地的兩邊分佈着沙漠。

土庫曼蘇維埃社会主义共和國是在 16 個加盟共和國中位置最偏南的一個國家。它的最北端几乎相當於克里米亞半島的最南端以南 200 公里的地方。而土庫曼斯坦的南端庫什卡地區，甚至對非洲城市阿尔及爾的居民來說，也可以認為是南方，因為庫什卡比阿尔及爾離赤道更近。

陽光的豐富和照射時間之長應該認為是土庫曼的天然富源。炎熱而漫長的夏季使共和國的南部地區能夠栽種最貴重品種的細纖維棉花和許多亞熱帶作物。在最西南端的松巴爾河和阿特列克河河谷，能夠生長像棗椰子、橄欖、石榴、柿子、柑橘等這類亞熱帶

植物。

然而，如果说炎热的气候毫无疑问地是土库曼土地的一宗财富，那末全年降水量的微小，同样也无可争辩地是它的不幸。阿什哈巴德的年降水量为200—250毫米。别的地方甚至还要少：克拉斯诺沃德斯克为110—120毫米，涅比特一达格的降水量大约也是这样。一年之中，从4月到10月的200天里，土库曼的天空仿佛是轻轻地抹上的一层浅蓝色的熾热瓷釉。

共和国的农业几乎完全需要人工灌溉。受灌溉的耕地总面积和共和国的幅员比较起来是很微小的。土库曼的领土只比乌克兰稍微小一点，而住人的地方差不多只及乌克兰苏维埃社会主义共和国的三分之一，全土库曼的耕地不到50万公顷，为土库曼土地总面积的百分之一。

地球上最大的干旱沙漠之一——卡拉一库姆占据了土库曼的整个中部地区。

沙漠的概念用之于卡拉一库姆是很公正的，然而这并不意味着这一地区就完全没有生命。卡拉一库姆上分布着大部分集体农庄牧放畜羣的放牧场，而畜牧业和植棉业是土库曼苏维埃社会主义共和国的农业的基础。

土库曼的耕地主要集中在阿姆河、穆尔加布河、德詹河流域和山麓地带——在水源颇有相当保证的地方。这里除了植棉业之外，还发展着园艺业、葡萄种植业、瓜类栽培业。在粮食作物方面，播种着埃及高粱、大麦，而在山地上可以经营不需要灌溉的农业的地方，还种着小麦。

共和国的绝大多数居民集中在绿洲上。然而土库曼的人也定居在没有水源或水源很少的地方。吸引人到这些无水的地方去的，或者是地下的宝藏，或者是海里的资源——像里海沿岸一带。在没有淡水水源的地区，已经出现了克拉斯诺沃德斯克、涅比特一达

格、庫姆—達格等城市和契列肖、卡拉—博加茲—戈爾等村鎮。雖然蘇聯的科學家們近來已在土庫曼斯坦西部的個別地區發現了淡水源，然而這裡的水總還是不夠。

假如在土庫曼地圖上用一種特別的顏色——譬如說，用綠色來標明所有住人的地方，而用另外一種顏色來標明不住人或住人很少的地方，例如用黃色作為沙漠的顏色，那麼共和國的地圖將呈現一個巨大的、由東南略向西北伸長的黃色四角形，在它的邊緣，我們會看到一些狹小的綠條子和綠點子，——這是耕地和居住地的標誌。只有穆爾加布綠洲不能認為是共和國的邊緣，因為它的大部分土地位於中部卡拉—庫姆和東南卡拉—庫姆之間。

穆爾加布綠洲和北部的塔莎烏茲省是共和國人口最稠密的地區。這兩個綠洲的人口密度不亞於俄羅斯聯邦的梁贊省或伊凡諾沃省。

但是由於土庫曼境內存在着卡拉—庫姆沙漠地區，那裡每一個常住的居民大概佔有250平方公里的面積，因此共和國的平均人口密度非常低下。當19世紀後半葉土庫曼併入俄國版圖的時候，每個居民佔有2平方公里的面積。在蘇維埃政權年代，土庫曼的居民數增加了，然而卡拉—庫姆仍然是我國人口最少的地方之一。

卡拉—庫姆（或者像地理科學中通常對這塊沙漠的稱呼那樣，把它叫做卡拉—庫姆沙漠）不僅在共和國的領土上佔有巨大面積，而且還有日漸侵奪新土地的趨勢。在有些現在已經僵死了的沙漠地區，像塔莎烏茲綠洲以南或穆爾加布河下游以北一帶，今天還能辨認出以前曾經在這裡存在過的人類居住地、發達的溝渠系統和耕地的遺跡。沙子吞沒了這些東西。卡拉—庫姆在幾世紀中不斷侵襲耕地，得寸進尺地從人類手裏夺取田野、果園、菜園。

只是在十月革命之後，才開始了相反的過程：蘇維埃人首先對進攻的沙漠採取環形防衛，而后轉入進攻。

在蘇維埃政權建立之初，即 1918 年 5 月 17 日，弗拉基米尔·伊里奇·列寧簽署了撥款 5 千萬盧布興建土爾克斯坦灌溉工程和組織這一工作的命令。

1921 年弗·伊·列寧在給高加索共產黨人的信中，這樣斷言了灌溉工作對於國家生活的意義：“水利灌溉是最需要的，它最便於改造邊疆，復興邊疆，埋葬一切舊的，而使過渡到社會主義的事業鞏固起來。”（列寧文選兩卷集，中文版，第 2 卷，第 844 頁。）

革命領袖的這些話已經成為黨和蘇維埃政府過去和現在在全國各干旱地區一貫執行的指示。土庫曼在蘇維埃政權年代所獲得的新的灌溉土地已不止 1,000 公頃。現在已經開始建設卡拉庫姆運河，這一運河建成後，將把阿姆河的水輸送到穆爾加布河下游，而將穆爾加布綠洲種植細纖維品種棉花的田地擴大到兩倍。

把運河從阿姆河修築到穆爾加布河還只是第一期的建築工程。按照第二期工程計劃，運河將築到德詹河。最後，第三期建築工程計劃規定要以阿姆河的水保證供應科彼特—達格山麓地帶，其中包括共和國首都阿什哈巴德地區在內。

這一全長超過 900 公里的運河的建築，不僅將大大擴大共和國的耕地面積，而且對土庫曼斯坦沿運河一帶人口最稠密地區的氣候，也將有良好的影響。

與沙漠作鬥爭，是炎熱地方的人們應該做的光榮而崇高的事業，這種鬥爭只有在蘇維埃社會中才能實現。在資本主義世界里，現在依然繼續存在着土庫曼以前曾經發生過的那種過程：耕地不斷地在沙漠進逼之下退讓。北美的華盛頓州總共有 50 萬公頃以上的干旱土地。20 年以前，壟斷資本家們宣稱要在哥倫比亞河上開始建築堤壩，來“消滅乾旱”。鄰近各州的小農戶，受了廣告的影響，拋棄住慣了的地方，來搶購未來的灌溉區的荒地。這種荒地的價格隨着廣告的大吹大擂而不斷增長起來。千萬美元從農民的口袋

轉到了壟斷資本家的無底的口袋里。在被拋棄的農場上，有几千公頃的土地長滿了荒草，而建筑工程的發起人並沒有打算執行諾言的意思。農民的錢已經轉到了他們口袋里，當然，宣傳的目的也就達到了。

現在，華盛頓州干旱地區的人口密度還沒有超過每平方公里1人。這差不多和90年以前的外里海地區的人口密度一樣，而當時的外里海真正是死亡的、熾熱的“世界邊緣”。

\* \* \*

里海過去一向是从西方到土庫曼的最短和最方便的通路。在現在來說，這種最便捷的道路要算航空。然而從莫斯科到阿什哈巴德的空中道路，在巴庫到克拉斯諾沃德斯克的一段，同樣要經過海上，因此空中的旅客在望見前面的烟霧迷漫的淡黃色的土庫曼海岸以前，差不多要在里海的水上飛行一個小時。

在刮風的天氣，從上面望下去，里海藍藍的水面像被白色的閃光割裂開一般。只在風平浪靜的時候，海面才寧靜而呈現一片青色。然而里海很少有這樣風平浪靜的時候。如果一個地方沒有風，另一個地方就有風，波浪會遠遠地傳送開去。而當風勢減弱的時候，波浪還不會立刻停息。在巴庫到克拉斯諾沃德斯克之間的里海上航行過的人，一定會記得余波的現象。在完全沒有風的情況下，海面會不斷地鼓起而發生大量海水的移動，彷彿海在很深的什麼地方沸騰起來似的。

從巴庫到克拉斯諾沃德斯克的航程並不長，只消18個小時多一點。輪船一繞過克拉斯諾沃德斯克沙嘴的岬角，靠南停泊在契列肯半島的沙岸邊，就沒有風暴和波浪來破壞海上航行的情緒了。克拉斯諾沃德斯克海灣北、東、南三面為陸地所環抱。它的西面也被伸入大海達數十公里的砂嘴遮蔽了一半。這海灣是整年由阿斯特拉罕、馬哈奇卡拉和巴庫開往克拉斯諾沃德斯克的貨船、客船和

油槽船的很好的停泊处和風暴掩蔽所。

也可以經過鐵路來到土庫曼。这条路是从东面通往共和國的。由莫斯科到阿什哈巴德的列車，經過古比雪夫、塔什干、撒馬爾罕、卡干，过了霍札一达符列特車站以后，就离开烏茲別克斯坦國境而駛近了親切可愛的小站法拉勃。这里已經是土庫曼的國土了。在法拉勃以下的几公里地方，在阿姆河上架設着有名的察爾周鐵橋，像20世紀初報紙上所寫的那样，这座橋曾經是“舊世界”最長的橋。（那时的歐洲、亞洲和非洲叫做“舊世界”，以別於稱做“新世界”的美洲。當現在美帝國主義力圖把歷史車輪推向後轉，瘋狂地進行新戰爭準備，而遼闊無邊的歐洲和亞洲——從奧德河岸到阿姆河，直到太平洋沿岸——則進行着旨在建設世界和真正地革新世界的和平勞動的時候，這個名字聽起來是多么可笑。）

省城察爾周是土庫曼最大的城市之一，它的筆直的街道寬闊地伸展在阿姆河西岸。

過了察爾周，列車差不多立刻就進入了卡拉一庫姆沙漠。沙漠在飛機上看下去是略有起伏的平原，從車窗里望去就彷彿是一片波浪壁立的海洋。路基兩旁都是巨大的新月形沙丘。窗外展开的圖景使人眷戀不捨，雖然驟然看來好像也並沒有什麼稀罕的地方似的。列車還像以前一樣地駛行着。周圍沒有很大的高地，沒有懸崖峭壁，也沒有深淵，有的只是不高的圓形小丘，很像在激盪洶湧中突然凝結了的波浪。你仔細瞧瞧吧！這些5公尺、10公尺至15公尺高的小丘都是沙粒堆成的。你走上沙丘去的話，足跡立刻就会被沙粒掩蓋起來了，就像踩在泥濘的沼地上一樣。灌木叢和彎弯曲曲的小樹——鹽木矗立在沙漠中。鐵路路基以北和以南几百俄里以內全都是沙。要是空氣靜止，沙丘便也靜止不動。但是一刮風，每個沙丘頂上就冒起煙來。沙丘也慢慢地開始移動。這時你要趕快關上車窗，要不然的話，眼睛就會刺痛，牙齒會討厭地咯嚙作響，好像嚼碎

了玻璃一般。列車在卡拉一庫姆沙漠上行駛了6个小时，這6个小时內車窗外一直延伸着這些沙丘，有時迎風冒煙，有時又僵立不動。這是千萬噸的沙，億萬噸的沙。下垂着細長枝條的弯曲的小樹，時而在这兒，時而在那兒，僵立在沙丘上。這一片沙漠海洋的独特無雙的景色，這些迥非尋常的鹽木樹叢，是令人難忘的。

列車在沙漠上行駛了好多小時。然後在路上出現了穆爾加布綠洲、接着是德詹綠洲的棉田和果園。南方突然顯現出山脈的紫色的鋸齒狀輪廓。山嶺越來越高。而當旅客開始準備在阿什哈巴德車站下車的時候，南方的地平線已全部被美麗動人的科彼特一達格山脈填滿了。

如果說克拉斯諾沃德斯克港口是土庫曼西面的大門，那麼法拉勃和在察爾周附近橫跨阿姆河的鐵橋便是它的東面的大門。共和國的首都阿什哈巴德位於科彼特一達格北麓，跟克拉斯諾沃德斯克和察爾周兩地距離大致相等。

阿什哈巴德以北，極目四望都是一个顏色的空曠的卡拉一庫姆沙漠。南面則聳立着山嶺。

共和國最雄偉的山脈科彼特一達格山，長達數百公里，構成了土庫曼蘇維埃社会主义共和國與伊朗之間的國界。它的個別的山峯高達2,800—2,900公尺。發源於科彼特一達格山坡的小河、溪澗和地下渠道（暗渠）賦予了伸展在山麓的一帶狹窄的肥沃平原以生命，阿什哈巴德就處在這一帶平原的中央。

在土庫曼邊境的東南角，跟烏茲別克斯坦交界的地方，聳立着庫吉坦格山脈。這條山脈是帕米尔—阿萊山系的一部分。

土庫曼西部靠近里海的地方，在草原與半沙漠地帶之間，景色如畫的峻峭的大巴爾漢山和小巴爾漢山聳立天際。其最高處達1,880公尺。藏量極為豐富的石油區和涅比特一達格市就位於大巴爾漢山山麓。

在五年計劃年代中已成为共和國主要工業區的西土庫曼所遭受的缺水的困难不亞於中部卡拉一庫姆沙漠。科彼特一達格山西南麓叫做麥沙良高原的那塊肥沃土壤，由於缺乏水源，至今尚未利用。

\* \* \*

受灌溉的土地当然永远是土庫曼斯坦財富的主要泉源。然而要真正地看清楚土庫曼土地的面貌跟它所固有的全部多样性，就必須整個地來考察它，而不僅僅考察那些由於人的努力已經獲得水源的地方。

由於蘇維埃人的頑強劳动，在蘇維埃土庫曼斯坦，沒有水的土地的概念已經远不是到处都跟沒有生命的土地的概念相一致的了。从大巴爾漢山和小巴爾漢山一直延伸到里海的寬廣地面，至今还缺少本地的淡水。然而誰能把它叫做僵死的土地呢？这里，在干燥的巴巴一霍查鹽湖地区，鑽塔越來越多，在最近几十年中已經兴起了巨大的工業城市涅比特一達格和庫姆一達格。

省城克拉斯諾沃德斯克位於無水的土地上。在本地沒有淡水的契列肯沙漠半島上，地蜡化学採礦場的產量一年一年地不斷擴大着。在里海沿岸一帶，旅行者既看不到小河，也看不到淡水的溪澗，可是这里却是富饒的集体漁場区。克拉斯諾沃德斯克以北的卡拉一博加茲湖灣，从前是一片死沙和死水的地区，在蘇維埃年代里已經出現了非常大的化学採礦場。在外阿姆河地帶和庫吉坦格山坡上，近年也出現了化学工業和採煤工業。

在蘇維埃政权年代里，位於从前一片死寂的沙漠中央的硫磺沙丘也复活了。卡拉一庫姆硫磺厂的水到現在还是用飛机和汽車运送的，可是就在卡拉一庫姆的这一地区，人們却过着為我們祖國的富强和巩固服务的非常緊張的生活。由於蘇維埃人的关怀和劳动，处在穆爾加布河谷和德詹河谷間的巴德赫茲山丘的黃連木

叢，飼養集體農莊和國營農場牲畜的空曠的沙漠，以及克拉斯諾沃德斯克山間的建築用石灰岩“格尤沙”（Гюша）（這種岩石藏量極大，差不多能保證供應全共和國建築石料的需要），都納入了我國社會主義經濟的軌道。

蘇維埃土庫曼斯坦對全蘇聯國民經濟提供了棉花、羊毛和羔皮，石油和地蜡，建築材料和化學劑，苜蓿的種籽和水果，以及酒、罐頭、布疋、毯子、玻璃和土庫曼共和國的其他許多工業產品。

\* \* \*

七月時土庫曼的天氣非常炎熱，那時城市街道上的柏油溶化了，沙漠上燙得不能赤腳走路；而在一月的嚴寒之夜，天上掛着那麼多的星星，這是你在莫斯科所看不到的。這種狀況決定了土庫曼國土的面貌的特殊性。

任何國家的面貌都是由它的居民的文化和自然界的特點（氣候、景色、礦藏和土壤特性），它的歷史、經濟、生活習慣等等所固有的多種多樣的特徵組成的。土庫曼的面貌也是這樣。每一個喜歡在集體農莊的田野上和空闊的沙漠上、在涅比特—達格或阿什哈巴德的熱鬧街道上、在隱藏在熾熱的卡拉—庫姆腹地的某處村落的氈幕里探求這種種特徵的人都能看到土庫曼的面貌。那裡，可以代替好几百人的勞動的靈巧的“CXM—48”式淨棉機在微微地搖擺着開往集體農莊的田野去；那裡，採油場上林立的金屬鑽架在迎着熱風鳴響；那裡，從事研究沙漠狀況和跟沙漠作鬥爭的方法的科學院考察隊的汽車，在沙丘間迂迴前進；那裡，歌劇院的帷幕徐啓，不久以前的山村少女、現在的土庫曼蘇維埃社會主義共和國人民演員登上了舞台，大廳里奏着柴柯夫斯基的樂曲，朗誦着譯成土庫曼語的普希金的不朽詩詞；那裡，在羣山和沙漠的月宮般的景色中，新工廠的煙柱升向南邊的天空；那裡有木頭的三腳架和牧人準備宿營時在沙丘間升起的篝火。在篝火光下，牧民們閱讀着從區

中心送來的報紙，討論着政治問題，躺着听無線電播送阿什哈巴德或莫斯科的音樂。羊羣聚集在水井附近，老羊讓小羊挤上前去，然后自己伏下身去飲那略帶鹽味的水。這水是对沙漠進行頑強斗争而取得勝利的人們發現后把它提到地面上來的。

一個國家的面貌首先決定於居民的勞動，他們以自己的工作改變國家的面貌而為人民謀福利。

\* \* \*

根據 1939 年的人口調查材料，土庫曼共有 1,251,000 個常住的居民；其中大部分是土庫曼人，俄羅斯人約佔 20%。在共和國中也住着烏茲別克人、哈薩克人、韃靼人、阿尔明尼亞人、阿塞拜疆人以及其他蘇聯民族。

土庫曼這塊土地屬於人類古代文明的國土。它經歷過不少歷史上的暴風雨和值得記憶的事件，其中有一些對於古代東方國家的命运具有重要的意義。

2500 年以前，波斯侵略者、阿契美尼德帝國的開國君主居魯士（Кир）曾在現今的馬雷省境內為當地起義的居民所殺。

公元前 300 年以前，馬其頓王亞歷山大的軍隊曾經經過科彼特一達格山的北麓。希臘侵略者在穆爾加布河上建立了馬爾疆斯基·亞歷山大里亞城，這個城市後來開始叫做默爾夫（馬雷）。古默爾夫城的廢墟現在還保存着。這些廢墟分佈在馬雷（默爾夫）站和拜拉姆一阿利站之間的鐵路線以北的驛道上。

在離阿什哈巴德不遠的巴吉爾村附近，蘇聯學者正在發掘古代帕提亞王國❶ 的首都尼薩城。

第 7 世紀的時候，阿拉伯侵略者闖進了現今土庫曼的領土。就在離馬雷不遠的穆爾加布河岸上，薩薩尼王朝的最後一個統治

❶ 帕提亞亦譯安息。——譯註